

RESUME

PERSONAL INFORMATION

Name: Priyanka Haridas
Date of Birth: January 17, 1997
Languages Known: Hindi, English, Malayalam, Japanese
E-mail ID: phpkharidas@gmail.com
Nationality: Indian



CAREER OBJECTIVE

A performance-driven individual seeking career advancement by becoming an indispensable asset for an organization which offers a stimulating learning environment while utilizing and enhancing my skills.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- In-house Hindi Expert and Team Lead, Productive Playhouse (Sep. 2023 - present)
 - Supervising the Hindi division's translation project while providing support to the Division Manager.
 - Directing and supervising the translation team and team leads to ensure quality and efficiency in their work.
 - Efficiently overseeing project timelines and resource allocation to ensure smooth progress.
 - Offering constructive feedback to team members to enhance their performance and project outcomes.

- Community Manager – Malayalam, Jonckers (Sep. 2023 - present)
 - Managed community engagement and communication for the Amazon Strings project.
 - Implemented QA processes, sending reports and providing quality feedback regularly.
 - Conducted Live checks and addressed linguistic queries from contributors.
 - Provided linguistic instructions and organized calls with linguists and collaborated with RCM, QA Lead, and Quality Manager to ensure project success.
 - Conducted monthly quality reviews, performed Root Cause Analysis, and developed a quality improvement plan.
 - Designing certification tests for language proficiency among contributors.

- In-house Linguistic Expert and Project Manager, HnD Translations (January 2021 - Jan 2024)
 - Collaborated closely with global industry leaders like **Google** and **Amazon**, utilizing transcription and annotation platforms such as LOFT 1.0, LOFT 2.0, crowdcompute, sdoperpera, etc.
 - Provided training to more than 200 linguists proficient in over 15 Indian and international languages, ensuring their preparedness for client projects and maintaining the quality of project deliverables.
 - Served as a Malayalam copywriter for prominent sporting events including **FIFA World Cup-2022**, **TATA IPL-2023**, **La Liga-2023**, and **Ligue 1-2023**, crafting compelling scripts for social media posts and promotional videos.

- Associate Analyst and ETL Developer, Deloitte USI (Aug, 2018 – Dec, 2020)
 - Proficient in data cleansing, transformation, and migration processes. Skilled in designing and developing ETL (Extract, Transform, Load) jobs using BODS (Business Objects Data Services). Capable of extracting data from diverse legacy systems, applying business transformation logic, and loading them into the target system using various mechanisms such as IDOCs.
 - Developed reconciliation jobs ensuring accurate record counts in alignment with the business logic specified in the DCOD (Data Center Operations Document).
 - Experienced in conducting thorough technical, functional, and integration testing to ensure the robustness and reliability of systems.
 - Well-versed in purchasing, finance, and OPS (Operations) tracks, bringing comprehensive knowledge and expertise to these areas.
 - Additional details [here](#)

- Internship as Data Analyst, International Rewards and Governance Solutions (March, 2018 – May, 2018)
 - Contributed to a newly established private limited company specializing in data mining, analysis, and information processing services for clients.
 - Conducted analysis on Russell 3000 companies, examining documents including Def 14A, Corporate Governance Guidelines, Company By-laws, proxy statements, and similar materials. This analysis aimed to understand the policies governing the Board of Directors and top-level management.

- Freelancer (2010 – present) offering language services as translations, transcription, interpretation, subtitling, proofreading, transcreation etc. with over a decade of experience. Key highlights-
 - Served as a *Malayalam data curator* for **Samsung**, focusing on enhancing OCR tools through training and data refinement.
 - Acting as a *Community Manager* for the **Amazon Strings** project, facilitating communication and collaboration among participants.
 - Collaboration with **Google Bard** as a *Malayalam language expert*, contributing to training initiatives and linguistic refinement.
 - Provided *English to Hindi interpretation* services for **Walmart**, ensuring effective communication in diverse settings.

EDUCATIONAL QUALIFICATION

Course	Year	Institution	Marks
M.Sc. (Information Systems)	2023-2025 (pursuing)	BITS Pilani	9.29 CGPA
B.Sc. (Information Technology)	2015-2018	Manav Rachna International University, Faridabad	9.0 CGPA
CBSE (Class XII)	2013-2014	Modern School, Faridabad	89.40%
CBSE (Class X)	2011-2012	Modern School, Faridabad	9.2 CGPA

ACADEMIC ACHIEVEMENTS

- Won **Awards and Recognition** for performance in projects undertaken in Deloitte USI
- **University Gold Medalist** – Faculty of Information Technology
- **JLPT** (Japanese Language Proficiency Test) Level N5 certified; preparing for JLPT N3
- Won **Outstanding Performance** in Test for English Proficiency conducted by Auckland Institute of Studies, New Zealand
- Won scholarship under **National Talent Search Examination** (2009-10)
- Won **National Mental Mathematics Competition**
- Won debates and extempore.

POSITIONS OF RESPONSIBILITY

- Class Representative
- School Proctor (2013-14)
- House Prefect for 3 consecutive years (2007-10)

STRENGTHS

- Quick learner
- Hardworking
- Honest
- Introspective
- Persevering

EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES AND ACHIEVEMENTS

- Head of School Prefectorial Board (2013-14)
- Member of school Prefectorial Board (2007-10)
- Member of school choir
- Active member of debating society in school

PROJECTS

- Developed ETL (Extract, Transform, Load) jobs using SAP BODS (Business Objects Data Services) for numerous global leaders spanning various industries including Healthcare, food processing, ER&I (Energy, Resources & Industrial), and electronic manufacturing, (2018 to 2020).
- Possess extensive experience in translation, interpretation, proofreading, transcribing, and subtitling (June 2010 to present).

TOOLS

- SAP Data Services Designer
- SAP S/4 HANA
- Java (NetBeans)
- SQL (MySQL, Oracle)
- LOFT 2.0 and 1.0
- SmartCat
- Trados
- Memsource
- MemoQ
- MateCat
- CrowdCompute
- HTML
- MS Office
- Adobe Photoshop 7.0
- Adobe PageMaker (Desktop Publishing)
- Adobe InDesign (Desktop Publishing)
- CorelDraw (Desktop Publishing)